



• PRESENTATION :	1
• DESCRIPTION :	1
• CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :	2
• ARBRE NU :	3
• ACTIONNEUR MANUEL A LEVIER :	4
• ACTIONNEUR MANUEL A VOLANT :	5
• ACTIONNEUR PNEUMATIQUE AVEC ELECTRODISTRIBUTEUR ET POSITIONNEUR :	6
• ACTIONNEUR PNEUMATIQUE AVEC ELECTRODISTRIBUTEUR ET POSITIONNEUR :	7

Présentation :

Les vannes papillon type *Wafer* et *Lug* ont été conçues pour répondre au plus grand nombre d'applications industrielles, du transport de poudres à la pétrochimie, elles garantissent de nombreuses solutions techniques pour l'isolement (sous tronc conique de silos, trémies, réservoirs, convoyeurs mécaniques et pneumatiques, systèmes de pesage, ventilation, etc.) de flux gazeux/pulvérulents, flux pulvérulents et flux liquides, dans de divers secteurs (alimentaires, chimiques, pharmaceutiques, cosmétiques, constructions, environnement, laboratoires, etc.)

Description :

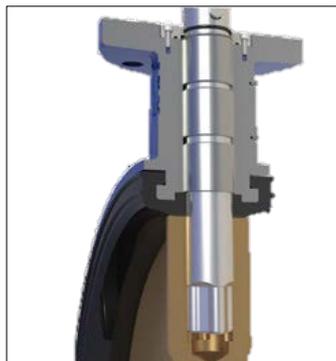
La vanne d'arrêt est une Vanne-Papillon étanche, entre-bridés pour brides suivant DIN EN 1092. Garantie d'étanchéité absolue suivant DIN EN 12266 taux de fuite A. Corps de vanne monobloc. Livrable avec manchette d'étanchéité remplaçable ou fixe vulcanisée au corps de vanne en fonction des applications. Cette vanne est adaptée aux produits solides, liquides et gaz. Plage de températures: de -40 à +200°C. Existe en version vanne d'étranglement avec joint métallique pour les gaz chauds de température supérieure à 200°C.



Il est possible de choisir entre une très large gamme d'élastomères pour mieux configurer le type de vanne, afin de mettre en œuvre l'application.

VANNE PAPILLON

TYPE Wafer / DN 50 à 600



Connexion particulière par goupille.

Pour les vannes de diamètre supérieur à DN 300, la connexion adoptée pour la connexion axe/disque est de forme cannelée, ce qui assure une fixation très précise limitant tous les jeux, augmentant également la capacité de traction de la goupille grâce à la section considérablement plus grande qu'une section carrée classique.



Conforme aux normes EN736 et API609.

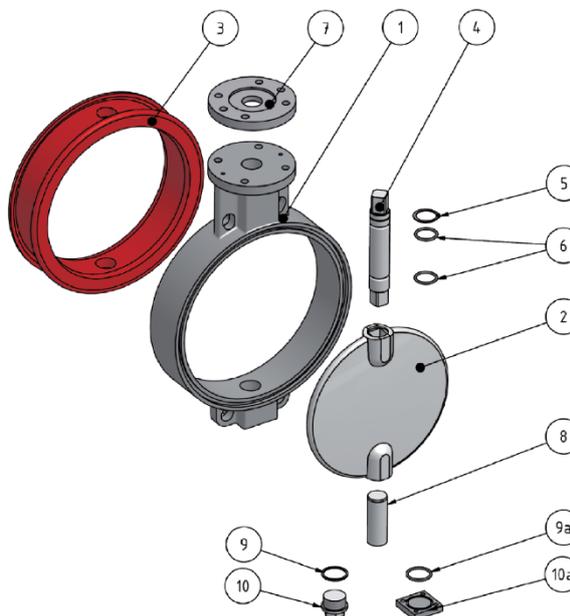
Toutes les vannes papillon sont équipées d'un système de goupille anti-pivotement. Toutefois, l'élément d'étanchéité n'

Caractéristiques techniques :

- Usure minimisée, fonctionnement pratiquement exempt de friction
- Longévité considérablement prolongée en cas de produits abrasifs (non collants)
- Couple d'entraînement nettement réduit, ce qui permet d'utiliser des actionneurs plus petits
- Exécution exempte d'entretien
- Joints généralement remplaçables
- Livrable également en exécution „Ex” pour zones ATEX 0 et 20 suivant modèle type éprouvé BVS03Atex-H024X
- Les joints à saillie latérale et moulure d'étanchéité complémentaire garantissent une étanchéité parfaite entre brides sans joints de brides supplémentaires
- Extrémité d'axe et embase étudiés pour recevoir les entraînements les plus divers, raccordement suivant DIN/ISO 5211
- Commande disponible avec actionneur pneumatique et disque de fluidisation particulièrement adapté en dosage.

- Corps : Silumin, acier, acier inox
- Papillon : Acier, fonte d'acier, acier inox, fonte GGG, PVDF, avec revêtement, meulé et poli
- Joint d'étanchéité : NBR, Hypalon, EPDM, FPM, Silicone, entre autres (voir tabl. Don. techn.)
- Axes : Acier inox 1.4571 + 1.4057 + 1.4542
- Palier d'axe : Laiton, PTFE, bronze
- Joints toriques : NBR, FPM

Rep	Désignation
1	Corps de vanne
2	Papillon
3	Manchette d'étanchéité
4	Axe d'entraînement
5	Circlip
6	Joints toriques
7	Bride intermédiaire / lanterne
8	Axe opposé à l'entraînement
9	Joint d'étanchéité
9 a	Joint torique
10	Vis de fermeture
10 a	Plaque terminale



VANNE PAPILLON

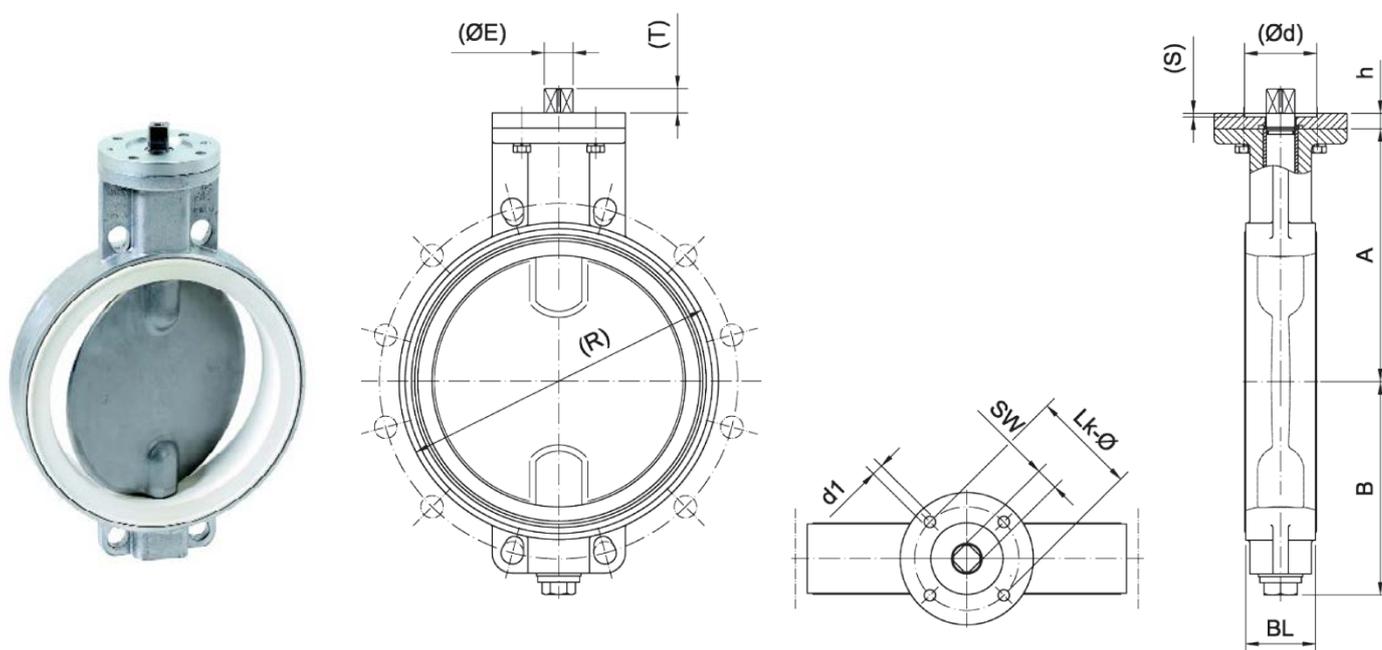
TYPE Wafer / DN 50 à 600



Arbre nu :

- Vanne-Papillon en tant qu'élément de base à bout d'arbre nu pour montage entre-bridés suivant DIN ou ANSI.

- Diamètres nominaux : DN 50 - DN 600
- Plage de températures : - 40°C à +200°C *
- Différence de pression : jusqu'à 10 bar *
- Joint d'étanchéité : remplaçable ou fixe vulcanisée



DN	A	B	h	(R)	(T)	BL	ØdxS	(ØE)	Lk-Ø	d1	SW
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	-	mm	mm	mm	mm
50	110	70	38	98	13	39	35x3	14	50	7	11
65	118	78	38	118	13	39	35x3	14	50	7	11
80	125	85	38	134	13	39	35x3	14	50	7	11
100	135	95	38	154	13	39	35x3	14	50	7	11
125	163	125	53	182	19	44	55x3	23	70	9	17
150	175	135	53	218	19	44	55x3	23	70	9	17
200	200	160	53	273	19	54	55x3	23	70	9	17
250	249	207	15	314	24	68	70x3	28	102	11	22
300	274	232	15	370	24	78	70x3	28	102	11	22
350	305	280	15	423	24	67	70x3	28	102	11	22
400	329	303	15	473	24	67	70x3	28	102	11	22
450	400	338	15	537	28	102	85x3	36	125	13	27
500	404	368	15	578	28	77	85x3	36	125	13	27
600	454	419	15	679	28	77	85x3	36	125	13	27

() = écarts possibles

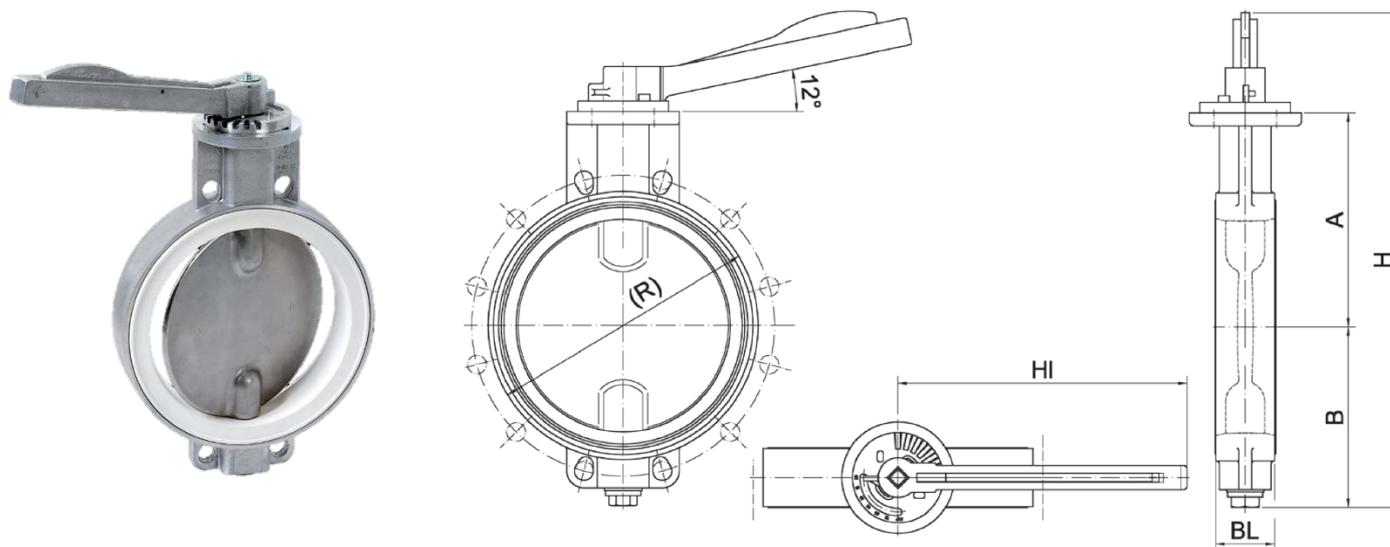
VANNE PAPILLON

TYPE *Wafer* / DN 50 à 600



☑ Actionneur manuel à levier :

- Vanne-Papillon type *Wafer* équipée d'un levier manuel à crans
- Diamètres nominaux : DN 50 - DN 600
- Plage de températures : - 40°C à +200°C *
- Différence de pression : jusqu'à 10 bar *
- Joint d'étanchéité : remplaçable ou fixe vulcanisée



DN	A	B	(H)	(R)	BL	HI
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
50	110	70	263	98	39	205
65	118	76	278	118	39	205
80	125	85	293	134	39	205
100	135	95	313	154	39	205
125	163	125	397	182	44	335
150	175	135	419	218	44	335
200	200	160	469	273	54	335
250	249	207	565	314	68	335
300	274	232	615	370	78	335
350	305	280	(sur demande)	423	67	(sur demande)
400	329	303	(sur demande)	473	67	(sur demande)
450	400	338	(sur demande)	537	102	(sur demande)
500	404	368	(sur demande)	578	77	(sur demande)
600	454	419	(sur demande)	679	77	(sur demande)

() = écarts possibles

VANNE PAPILLON

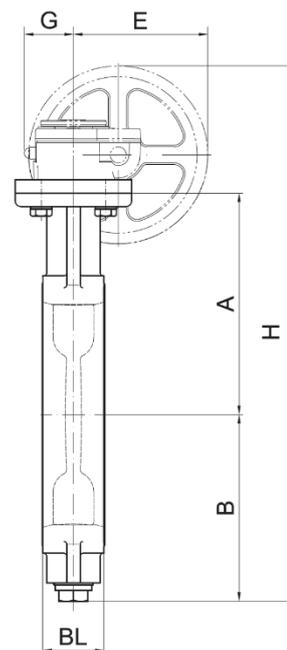
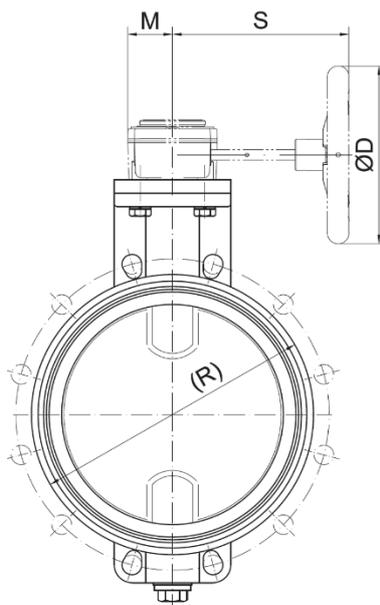
TYPE *Wafer* / DN 50 à 600



☑ Actionneur manuel à volant :

- Vanne-papillon type *Wafer* équipée d'un volant réducteur manuel.

- Diamètres nominaux : DN 50 - DN 600
- Plage de températures : - 40°C à +200°C *
- Différence de pression : jusqu'à 10 bar *
- Joint d'étanchéité : remplaçable ou fixe vulcanisée



DN	A	B	(R)	BL	M	S	G	E	Ø D	(H)
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
50	110	70	98	39	40	170	48	105	125	285
65	118	78	118	39	40	170	48	105	125	300
80	125	85	134	39	40	170	48	105	125	315
100	135	95	154	39	40	170	48	105	125	335
125	163	125	182	44	40	182	48	143	200	430
150	175	135	218	44	40	182	48	143	200	455
200	200	160	273	54	50	197	56	150	200	505
250	249	207	314	68	50	197	56	150	200	600
300	274	232	370	78	50	197	56	150	200	650
350	305	280	423	67	88	361	83	230	300	790
400	329	303	473	67	88	361	83	230	300	840
450	400	338	537	102	88	361	83	230	300	945
500	404	368	578	77	87,5	241	83	280	400	1030
600	454	419	679	77	142,5	367	143	330	400	1145

() = écarts possibles

VANNE PAPILLON

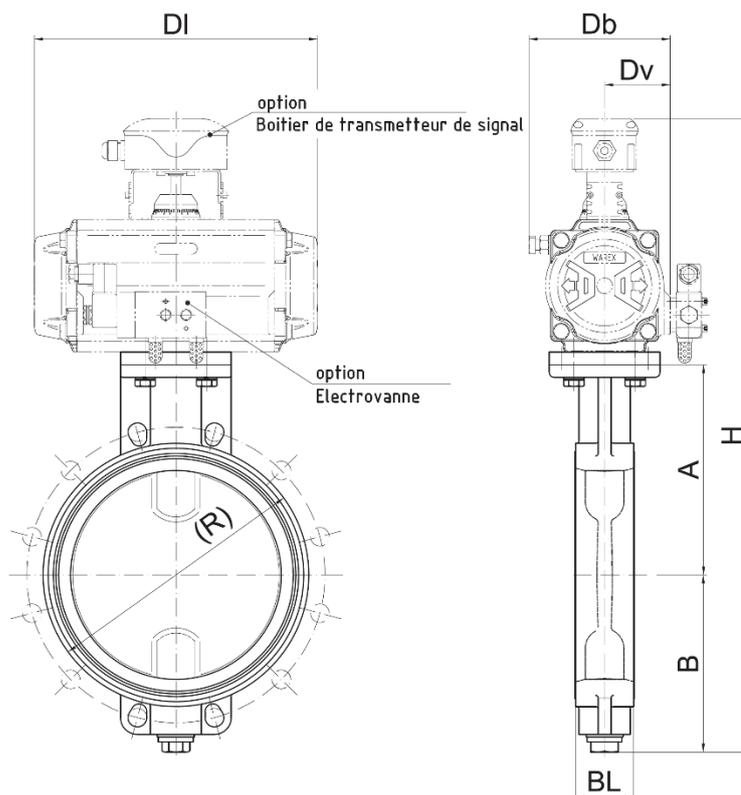
TYPE *Wafer* / DN 50 à 600



☑ Actionneur pneumatique avec électrodistributeur et positionneur :

- Vanne-papillon type *Wafer* équipée d'un actionneur pneumatique, d'un électrodistributeur et d'un boîtier en Makrolon/Vestamid de réception d'indicateurs de position, l'actionneur est étudié en fonction des conditions de service.

- Diamètres nominaux : DN 50 - DN 600
- Plage de températures : - 40°C à +200°C *
- Différence de pression : jusqu'à 10 bar *
- Joint d'étanchéité : remplaçable ou fixe vulcanisée



DN	A	B	(R)	BL	DI	Dv	Db	H
mm								
50	110	70	98	39	154	49	98	408
65	118	78	118	39	154	49	98	423
80	125	85	134	39	154	49	98	438
80	125	85	134	39	204	51	107	455
100	135	95	154	39	154	49	98	458
100	135	95	154	39	204	51	107	475
125	163	125	182	44	204	51	107	532
150	175	135	218	44	241	57	119	583
150	175	135	218	44	259	63	139	595
200	200	160	273	54	259	63	139	645
200	200	160	273	54	304	72	158	673
250	249	207	314	68	304	72	158	731
250	249	207	314	68	333	77	168	743
300	274	232	370	78	333	77	168	793
300	274	232	370	78	395	86	188	813
350	305	280	423	67	395	86	188	892
350	305	280	423	67	423	93	199	911
400	329	303	473	67	423	93	199	958
400	329	303	473	67	380	75	144	906
450	400	338	537	102	380	75	144	1012
500	404	368	578	77	380	75	144	1046
500	404	368	578	77	390	76	152	1094
600	454	419	679	77	390	76	152	1194
600	454	419	679	77	445	110	220	1249

() = écarts possibles

VANNE PAPILLON

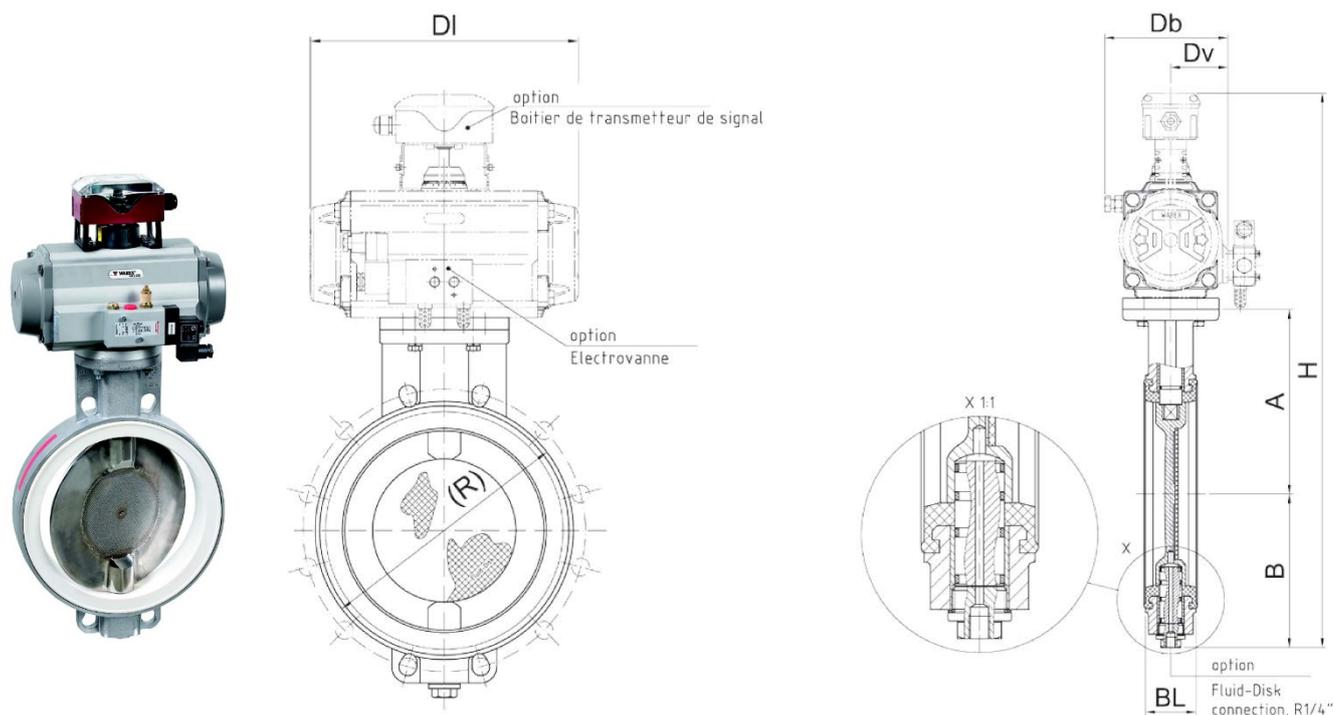
TYPE *Wafer* / DN 50 à 600



☑ Actionneur pneumatique avec électrodistributeur et positionneur :

- Vanne-papillon type *Wafer* équipée d'un actionneur pneumatique, d'un électrodistributeur d'indicateurs de fins de course mécaniques et d'un lit fluidisé, l'actionneur est étudié en fonction des conditions de service.

- Diamètres nominaux : DN 50 - DN 600
- Plage de températures : - 40°C à +200°C *
- Différence de pression : jusqu'à 10 bar *
- Joint d'étanchéité : remplaçable ou fixe vulcanisée



DN	A	B	(R)	BL	DI	Dv	Db	(H)
mm								
50	110	70	98	39	154	49	98	408
65	118	78	118	39	154	49	98	423
80	125	85	134	39	154	49	98	438
80	125	85	134	39	204	51	107	455
100	135	95	154	39	154	49	98	458
100	135	95	154	39	204	51	107	475
125	163	125	182	44	204	51	107	532
150	175	135	218	44	241	57	119	583
150	175	135	218	44	259	63	139	595
200	200	160	273	54	259	63	139	645
200	200	160	273	54	304	72	158	673
250	249	207	314	68	304	72	158	731
250	249	207	314	68	333	77	168	743
300	274	232	370	78	333	77	168	793
300	274	232	370	78	395	86	188	813
350	305	280	423	67	395	86	188	892
350	305	280	423	67	423	93	199	911
400	329	303	473	67	423	93	199	958
400	329	303	473	67	380	75	144	906
450	400	338	537	102	380	75	144	1012
500	404	368	578	77	380	75	144	1046
500	404	368	578	77	390	76	152	1094
600	454	419	679	77	390	76	152	1194
600	454	419	679	77	445	110	220	1249

() = écarts possibles

VANNE PAPILLON

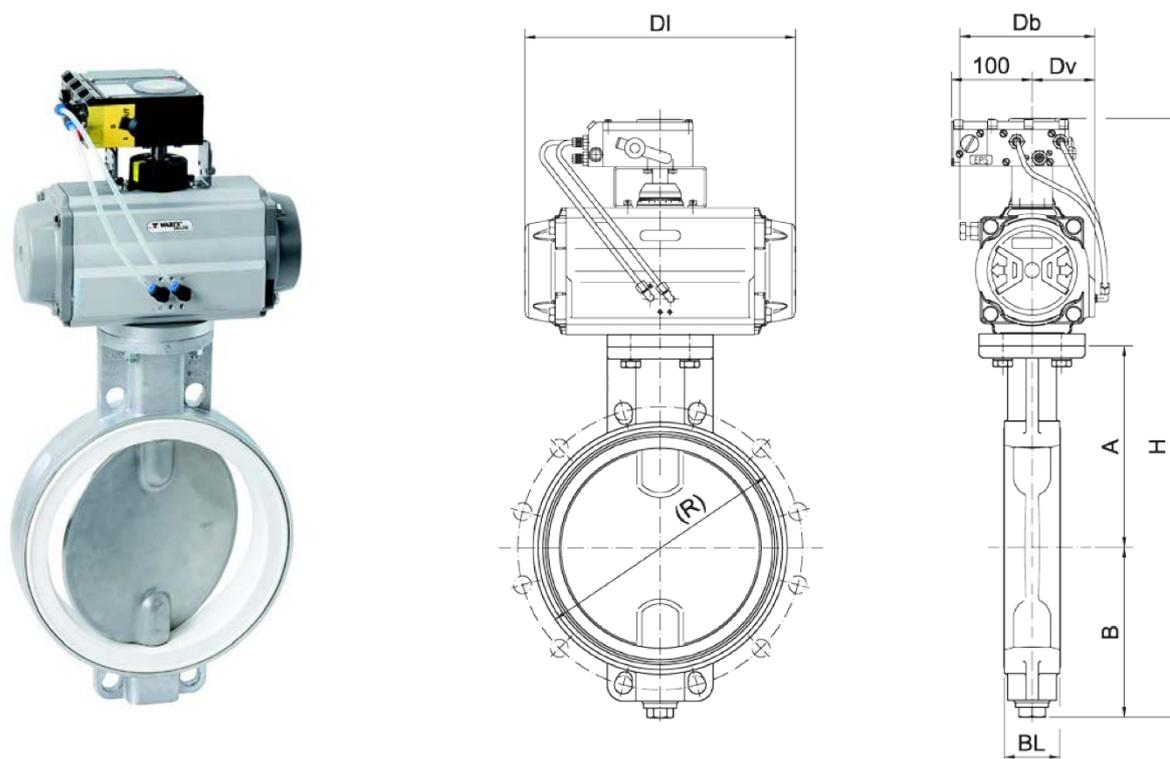
TYPE *Wafer* / DN 50 à 600



☑ Actionneur pneumatique avec positionneur :

○ Vanne-papillon type *Wafer* équipée d'un actionneur pneumatique et d'un positionneur, l'actionneur est étudié en fonction des conditions de service.

- Diamètres nominaux : DN 50 - DN 600
- Plage de températures : - 40°C à +200°C *
- Différence de pression : jusqu'à 10 bar *
- Joint d'étanchéité : remplaçable ou fixe vulcanisée



DN	A	B	(R)	BL	DI	Dv	Db	(H)
mm								
50	110	70	98	39	154	49	98	407
65	118	78	118	39	154	49	98	422
80	125	85	134	39	154	49	98	438
80	125	85	134	39	204	51	107	454
100	135	95	154	39	154	49	98	457
100	135	95	154	39	204	51	107	474
125	163	125	182	44	204	51	107	532
150	175	135	218	44	241	57	119	582
150	175	135	218	44	259	63	139	594
200	200	160	273	54	259	63	139	644
200	200	160	273	54	304	72	158	672
250	249	207	314	68	304	72	158	730
250	249	207	314	68	333	77	168	742
300	274	232	370	78	333	77	168	792
300	274	232	370	78	395	86	188	812
350	305	280	423	67	395	86	188	891
350	305	280	423	67	423	93	199	910
400	329	303	473	67	423	93	199	957
400	329	303	473	67	380	75	144	905
450	400	338	537	102	380	75	144	1011
500	404	368	578	77	380	75	144	1045
500	404	368	578	77	390	76	152	1092
600	454	419	679	77	390	76	152	1193
600	454	419	679	77	445	110	220	1248

() = écarts possibles

VANNE PAPILLON

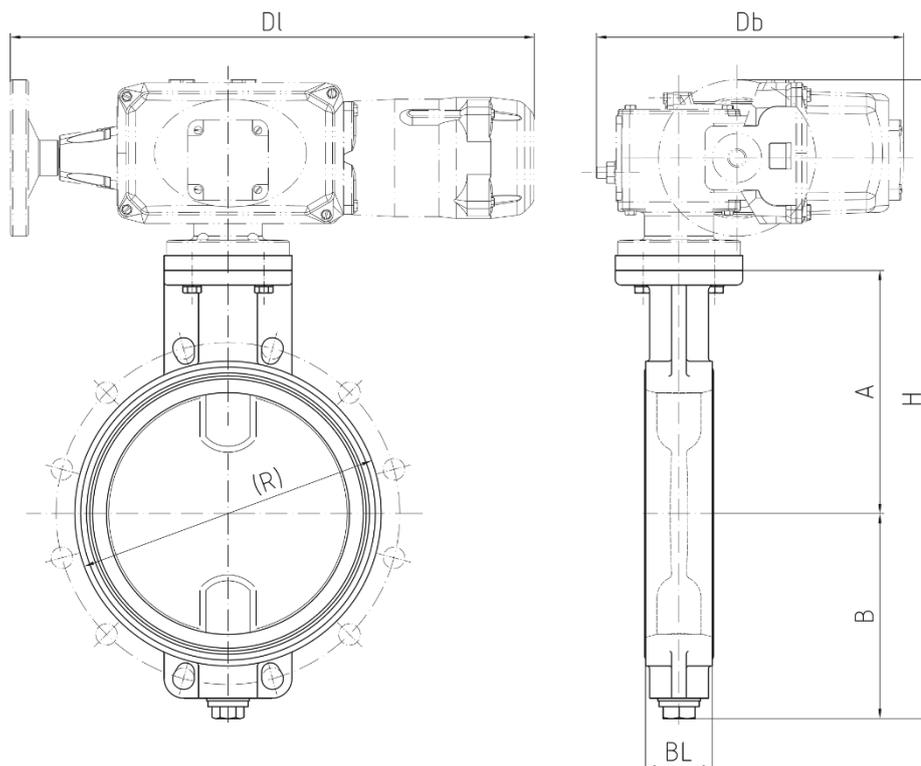
TYPE *Wafer* / DN 50 à 600



☑ Actionneur par servomoteur :

○ Vanne-papillon type *Wafer* équipée d'un servomoteur électrique, l'actionneur est étudié en fonction des conditions de service.

- Diamètres nominaux : DN 50 - DN 600
- Plage de températures : - 40°C à +200°C *
- Différence de pression : jusqu'à 10 bar *
- Joint d'étanchéité : remplaçable ou fixe vulcanisée



DN	A	B	(R)	BL	DI	Db	(H)
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
65	118	78	118	39	Détermination du servomoteur au cas par cas spécifique à la commande		
80	125	85	134	39			
100	135	95	154	39			
125	163	125	182	44			
150	175	135	218	44			
200	200	160	273	54			
250	249	207	314	68	480	315	651
300	274	232	370	78	(Exemple pour le DN250)		
350	305	280	423	67			
400	329	303	473	67			
450	400	338	537	102			
500	404	368	578	77			
600	454	419	679	77			

() = écarts possibles